ГРУППА ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ ГОСУДАРСТВ – УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ

CCW/GGE/XIII/WG.1/WP.6 17 February 2006

RUSSIAN

Original: ENGLISH

Тринадцатая сессия Женева, 6 - 10 марта 2006 года Пункт 7 повестки дня Взрывоопасные пережитки войны

Рабочая группа по взрывоопасным пережиткам войны

ОТВЕТЫ НА ДОКУМЕНТ CCW/GGE/X/WG.1/WP.2 МГП И ВПВ ОТ 8 МАРТА 2005 ГОДА

Ответ Португалии

Часть 1. Применимость соответствующих принципов МГП

Какие существующие принципы МГП, применимого к использованию силы в ходе вооруженного конфликта, рассматриваются как имеющие отношение к применению боеприпасов, включая суббоеприпасы, которые могут становиться ВПВ? (т.е. военная необходимость, отличие, разграничение, соразмерность, предосторожности до и в ходе нападения, чрезмерные поражения/ненужные страдания, защита окружающей среды, любые другие?)

1. Мы считаем, что принципы МГП, применимого к использованию силы в ходе вооруженного конфликта, состоят в следующем: принцип необходимости; принцип гуманности; принцип различения; принцип соразмерности; принцип на тот счет, что право сторон в вооруженном конфликте на выбор методов и средств ведения войны не является неограниченным; принцип запрещения применять в вооруженных конфликтах оружие, снаряды, вещества и методы ведения военных действий, способные причинить ненужный ущерб; принцип запрещения применять методы или средства ведения военных действий, которые имеют своей целью причинить или, как можно ожидать, причинят обширный, долговременный и серьезный ущерб природной среде (статья 3 Женевских конвенций 1949 года, статьи 35, 48, 51, 52 и 57 Дополнительного протокола I от 1997 года к Женевским конвенциям и преамбула к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие).

GE.06-60355 (R) 220206 220206

Часть 2. Осуществление соответствующих принципов МГП

Какие меры принимаются Вашим государством с целью осуществления тех существующих принципов международного гуманитарного права, которые рассматриваются Вашим государством как имеющие отношение к применению боеприпасов, включая суббоеприпасы, которые могут становиться ВПВ?

При ответе на этот вопрос государства побуждаются затрагивать, среди прочего, следующие конкретные вопросы:

- і) Отражены ли принципы в военной доктрине и военных наставлениях?
- 2. Превалирующие принципы МГП регулируют всю военную доктрину, оперативное и тактическое применение, а также планирование операций.
 - іі) Отражены ли принципы в правилах ведения боевых действий?
- 3. Да. Каждая военная операция включает комплекс ПВБД, которые претерпевают эволюцию по мере эволюции операции. Реализуемые ПВБД принимают в расчет соразмерное применение силы и применимое МГП.
 - ііі) Принимаются ли в расчет принципы МГП:
 - а) при планировании военной операции?
- 4. Да. Боевые приказы имеют юридическое приложение, включающее принципы МГП.
 - b) в рамках официальных процедур целеопределения?
- 5. Да.
- с) для достижения этого предоставляет ли Ваше государство правовые консультации на соответствующих уровнях командования в отношении применения и реализации соответствующих существующих принципов МГП?
- 6. Да. Войсковые командиры по каждой операции имеют постоянный персонал, в состав которого включаются юрисконсульты.

- iv) Подготовлены ли члены вооруженных сил по этим принципам?
- 7. Подготовка военного персонала принимает в расчет принципы МГП в соответствии с Женевскими конвенциями 1949 года. Занятия включают проблемы МГП.
 - v) Имеет ли Ваше государство механизм разбора законности новых вооружений, методов ведения войны и военной доктрины? (Если да, то какова правовая основа этих систем?)
- 8. Да. Применимые международные инструменты, принятые Португалией, принимаются в расчет в программах закупки вооружения. Юридические инструменты представляют собой национальные декреты, инкорпорирующие эти инструменты в португальскую правовую систему.
 - vi) Какие другие меры принимаются к тому, чтобы обеспечить осуществление этих принципов?
- 9. Технические директивы и спецификации, военные предписания и наставления.